

NOTE : Ce document est une traduction automatique. La version anglaise de ce document prévaut sur toute traduction de ce document.

Cadre Éditorial

Un Agrégateur de Nouvelles avec une Perspective Européenne

Contenu

1. Mission et Vision

Mission: L'Agrégateur de Nouvelles avec une Perspective Européenne (AEP News Aggregator) vise à être la plateforme d'agrégation de nouvelles la plus fiable d'Europe, offrant des perspectives précises, impartiales et diverses à travers les langues et les frontières.

À une époque de désinformation, de mésinformation et de médias polarisés et fragmentés, notre mission est de fournir une porte d'accès à des nouvelles fiables et sans biais pour les Européens et ceux intéressés par l'Europe. En sélectionnant des perspectives diverses provenant de sources médiatiques de service public fiables, nous offrons une compréhension plus claire de l'Europe et du monde. En utilisant des technologies de pointe avec une transparence totale, nous favorisons la pensée critique et la confiance dans le journalisme de qualité.

En facilitant l'accès à du contenu de qualité adapté aux exigences linguistiques des audiences, nous visons à faciliter l'accès aux nouvelles pour les natifs numériques et, en particulier, pour la nouvelle génération d'Européens de moins de 35 ans. Nous encourageons les individus à rester informés, connectés et équipés pour naviguer dans le monde. Nous autonomisons les citoyens en les connectant à travers les démographies et les territoires, en créant une conscience de leurs défis partagés et de leurs solutions possibles, en favorisant l'engagement démocratique, la compréhension culturelle et la pensée critique.

Vision: La vision est de devenir un point d'accès pour des nouvelles européennes fiables et le centre qui débloquera le potentiel des outils alimentés par l'IA pour répondre aux besoins des audiences et des journalistes.

Ce projet expérimental s'appuie sur les forces et les réalisations de A European Perspective (AEP). AEP consiste en une salle de rédaction paneuropéenne en réseau ancrée dans les valeurs de service public qui s'appuie sur des nouvelles fiables produites par des médias de service public de toute l'Europe. Équipée de fonctionnalités de traduction, une Plateforme de Nouvelles Numériques entre les salles de rédaction participantes facilite la sélection éditoriale et la publication multilingue de contenu à travers leurs services numériques.

Cadre Légal

L'Agrégateur de Nouvelles AEP est un élément composant de la Plateforme de Nouvelles Numériques avec une Perspective Européenne qui permet à ses Participants d'accéder et de publier du Contenu contribué par d'autres Participants à la Plateforme. Il est régi par les Termes de Référence de la Plateforme de Nouvelles Numériques avec une Perspective Européenne (ToR). Ces ToR s'appliquent entre chaque Participant de la Plateforme de Nouvelles Numériques AEP et l' AISBL EBU-UER pendant la durée de ce Terme.

2. Définition de l'Audience

Audience Cible:**Audience Principale:**

Tous les Européens et ceux intéressés par l'Europe qui recherchent des histoires de nouvelles uniques et fiables qui contextualisent les événements actuels dans leur première langue.

Intéressés par la politique mondiale et européenne, l'économie, le changement climatique, la culture et la technologie.

Cherchant des extraits de nouvelles fiables et sans biais.

Audience Secondaire:

Étudiants et jeunes adultes de 18 à 32 ans recherchant des nouvelles accessibles et contextualisées dans des formats attrayants.

Citoyens recherchant des nouvelles fiables dans leur première et/ou plusieurs langues, comme les migrants, les expatriés et d'autres communautés.

3. Piliers de Contenu

L'Agrégateur AEP offre des rapports fiables et multilingues sur des questions européennes et mondiales clés sous le nom "Your European Perspective (YEP)".

YEP met en lumière des solutions régionales à des défis partagés, visant à renforcer une sphère publique européenne commune en mettant en avant des histoires de différentes frontières.

YEP promet d'établir une nouvelle norme pour le journalisme collaboratif et fiable en Europe.

Le parcours utilisateur est conçu autour de collections de contenu comme les suivantes:

Contenu Curé Humainement:

Le contenu qui a été supervisé par un humain sur la Plateforme de Nouvelles Numériques AEP aura de l'importance.

Contenu Curé Automatiquement:

Le contenu est sélectionné, regroupé et présenté en fonction de:

- Source: son origine.
- Contenu: événements uniques ou récurrents (par exemple, élections de l'UE, COP26, manifestations...).
- Nature: uniquement vidéo, uniquement audio, mélange des deux.
- Sujet: changement climatique, migration, économie...
- Constructivité: un algorithme développé par l'Institut Constructif
- Valeurs: un algorithme assisté par des LLMs internes pour aider à identifier le contenu des nouvelles qui se classe haut contre quatre valeurs fondamentales du service public.

Qu'il soit curé humainement ou automatiquement et inspiré par les réalisations de l'AEP, tout le contenu visera à couvrir:

- Intérêt Paneuropéen: Sujets qui résonnent avec tous les Européens car ils affectent plusieurs pays, sociétés ou groupes d'identité.
- Problèmes Paneuropéens: Le contenu doit permettre aux audiences de contextualiser les problèmes paneuropéens, c'est-à-dire d'obtenir un aperçu de la manière dont les défis

sociaux et politiques clés sont abordés et surmontés dans des environnements comparables.

- **Impact:** Le contenu doit informer, examiner et expliquer l'impact des politiques, décisions et actions prises par les gouvernements et institutions européens, en évaluant comment ils affectent la vie des citoyens dans la promotion des principes démocratiques fondamentaux.
- **Culture et Identité:** Contenu qui explore les diverses cultures, langues et traditions de l'Europe à travers des histoires d'intérêt humain.
- **Diversité et Inclusion:** Le contenu promeut des voix, des points de vue et des témoignages personnels de tout le paysage social de l'Europe, y compris ceux des groupes vulnérables ou marginalisés.

4. **Voix Éditoriale**

Disponible en anglais, français, espagnol, allemand et portugais, YEP sélectionne les meilleures histoires de notre réseau de diffuseurs publics, offrant plusieurs points de vue et un contexte approfondi sur les principales questions européennes et mondiales. Avec une technologie de traduction alimentée par l'IA, la plateforme surmonte les barrières linguistiques pour rendre accessibles diverses perspectives à tous.

L'Agrégateur AEP observe les Principes Éditoriaux de l'AEP (1.4.3 des GP de l'AEP)¹.

La nature de l'agrégateur favorise la pensée critique en offrant à son audience une variété de sources et de plusieurs pays sur les mêmes ou différents sujets.

Par défaut, le contenu est regroupé par ordre chronologique et en clusters thématiques, en donnant de l'importance au contenu avec une traduction vérifiée humainement et qui a été identifié humainement comme ayant une valeur éditoriale ajoutée.

Les éditeurs participants peuvent réorganiser l'ordre, l'importance ou le style dans lequel les utilisateurs de leurs pays respectifs sont présentés avec le Contenu, préservant ainsi leur indépendance éditoriale.

C'est une offre multilingue.

5. **Normes de Qualité et Éthique**

Les participants au projet sont soumis à des mécanismes de responsabilité conjointe sous la forme de Termes de Référence qui incorporent des Principes Directeurs pour la prise de décision éditoriale. Ces documents garantissent un engagement envers les normes de qualité et la politique éditoriale ainsi que le volume et la régularité des contributions, et fournissent une politique spécifique pour les corrections et les retraits.

Entre autres, l' AISBL EBU-UER mettra en œuvre toute correction nécessaire de la traduction automatisée dans l'Agrégateur et informera les Participants des corrections effectuées.

De plus, les audiences se voient offrir un bouton de rapport pour signaler les erreurs de traduction.

Les plaintes formelles faites directement à l' AISBL EBU-UER seront traitées par les mécanismes de Violations, Plaintes et Litiges décrits dans la Section 1.7 des Principes Directeurs de l'AEP.

6. **Canaux de Distribution**

YEP est principalement une application mobile basée sur le web et adaptable aux appareils mobiles. Cependant, elle adopte une approche multifacette pour améliorer la visibilité du contenu, interagir avec son audience en temps réel et s'adapter aux habitudes de consommation en constante évolution des lecteurs et des spectateurs. Nos canaux de distribution sont:

- Application mobile basée sur le web et adaptable aux appareils mobiles avec des flux de nouvelles personnalisables.
- Publication automatique sur les réseaux sociaux.
- Widgets qui fournissent l'agrégateur AEP dans les services numériques des Participants.

7. **Adaptabilité et Innovation**

"A European Perspective" a apporté une contribution unique au développement de la technologie et des connaissances qui permettent le partage de contenu, la traduction automatisée et la mise en réseau entre plusieurs salles de rédaction à travers l'Europe.

La dernière innovation envisagée dans ce projet est l'Agrégateur de Nouvelles AEP, qui en plus des objectifs décrits ci-dessus, offrira aux professionnels des médias la possibilité d'expérimenter avec l'IA générative, une avancée technique très significative que certains commentateurs ont comparée à la naissance d'Internet. Ils acquerront de nouvelles connaissances sur la capacité des Modèles de Langage Large à explorer et contextualiser de nouvelles histoires complexes ou à résumer et distiller de grands volumes d'informations. Ils apprendront également les éventuels inconvénients.

YEP offre un espace d'expérimentation fiable pour les salles de rédaction. Actuellement, les avancées techniques sont généralement conçues et développées en anglais; YEP permet de tester et d'ajuster les résultats de ces avancées dans une langue autre que l'anglais, ce qui est particulièrement important dans une région aussi plurilingue et diversifiée que l'Europe.

Le processus aidera à répondre aux préoccupations croissantes concernant l'impact de l'IA générative sur l'industrie des médias et à explorer les moyens par lesquels elle pourrait améliorer les flux de travail des salles de rédaction et la distribution des nouvelles, permettant ainsi aux éditeurs de rester à la pointe. Des outils techniques transparents et deux algorithmes personnalisés, l'un conçu pour évaluer la valeur du service public du contenu et l'autre destiné à mettre en avant des histoires de nouvelles qui adoptent une approche constructive, aideront à promouvoir du contenu qui reflète l'ambition de "A European Perspective" de favoriser une sphère publique européenne, un espace sûr où les utilisateurs ont un accès privilégié à du contenu fiable et vérifié.

Les partenaires du consortium mèneront des recherches qualitatives et quantitatives sur la mesure dans laquelle les audiences valorisent la transparence et reconnaissent son importance pour améliorer la littératie numérique.

Les processus de curation et de sélection bénéficient de la supervision soutenue d'éditeurs expérimentés, ce qui signifie que les algorithmes sont utilisés pour compléter plutôt que remplacer l'intervention humaine. L'engagement envers l'innovation et le développement de contenu pour les audiences plus jeunes sera soutenu par l'amélioration technique des outils existants et l'ambition d'expérimenter avec la technologie émergente (c'est-à-dire l'IA

génération) qui est susceptible de transformer les façons dont ce groupe démographique accède et interagit avec le contenu des nouvelles.

"A European Perspective" a été un moteur fort de la transformation numérique. Il cherche à favoriser l'innovation, un domaine de travail que de nombreux PSM manquent de ressources pour entreprendre par eux-mêmes. Il aide également à intégrer les développements techniques connexes et les flux de travail au sein des PSM participants, ce qui, à son tour, soutient la durabilité de cette coopération européenne. L'approche automatisée pour traduire les articles via une superposition représente un bond en avant en termes de portée et d'accessibilité, tout en cartographiant les parcours des utilisateurs dans un écosystème reconnaissable et basé sur des valeurs.

Les participants continueront à atteindre et à coopérer avec des initiatives médiatiques paneuropéennes qui adoptent les mêmes valeurs et partagent leur engagement à apporter une contribution durable à la sphère publique européenne.

L'approche développée par le projet a un potentiel unique pour contribuer au débat pluraliste paneuropéen en donnant aux citoyens de nouvelles perspectives sur les efforts d'autres pays européens pour relever les défis émergents et concevoir des solutions efficaces. Une stratégie pour diffuser le contenu à travers des plateformes de réseaux sociaux propres garantira que ce débat puisse se dérouler en ligne et être analysé par les diffuseurs participants.